

Christelle LAROUSSE
18, rue du Maine
22440 PLOUFRAGAN
FRANCE

Date of Birth : October 18, 1971
Tel. : +33 (0)6 31 94 91 97
Email : laroussechristelle71@gmail.com
SIRET : 453 692 394 00035 (no VAT)

FREELANCE TRANSLATOR **ENGLISH TO FRENCH**

EXPERT IN MEDICAL AND PHARMACEUTICAL TRANSLATION ***13-YEAR EXPERIENCE***

EXPERTISE IN TRANSLATION

- **Medical and Pharmaceutical, various specialties (including optics, orthopaedics and veterinary)**
 - Summary of Product Characteristics, Product Information, Information for Use, Study Protocols and Synopsis, Patient Information and Informed Consent forms
 - Medical reports, Surgical techniques, User Manuals
 - Press releases, abstracts, posters, brochures, patient information leaflets, various types of internal documentation

- **Marketing and Corporate**
 - Annual reports (civil engineering)
 - Training material (telecommunications, IT)
 - User manuals, Web content, inserts, packaging (printers, toys and games, food products, consumer products)
 - Surveys, questionnaires
 - Internal guidelines, SOPs, formal submissions to Authorities, Works Council reports

DAILY YIELD : 2500 to 4000 words according to the documents

RATE PER (NO MATCH) SOURCE WORD : 0,09 Euro (decreased for large volumes)

COMPUTER AND SOFTWARE

PC with Windows 10
Microsoft Office 365 ProPlus (2016)
SDL Trados Studio 2017
Adobe Acrobat Pro

EDUCATION

1993 : Master of Arts Degree in Translation from English, German and Portuguese into French (UCO University, Angers, France)
2003 : Master 1 Degree in Management and Accountancy (CAAE, IAE Caen, France)

PROFESSIONAL EXPERIENCE (APART FROM TRANSLATION)

English teacher (1 year)
Bilingual Manager Assistant & Educational Assistant (10 years)
Deputy Editor (in a local daily newspaper), part-time (2 years)

PERSONAL INTERESTS

Hiking, travels, swimming and other sports, handcrafts, reading